



TXOSTENA / MEMORIA

09: INGURUMENEN ETA OBRA HIDRAULIKOETAKO DEPARTAMENTUA

Departamentu honek erakundearen ekintza guztietan iraunkortasuna aintzat hartzeko apustuari heltzen dio, garapen iraunkorrerako eredurik gabe Gipuzkoaren lurralde orekaturik garatzea ezinezkoa izango delakoan, hirigintzaren eremuko lana eta lurralde antolaketaarako mekanismo sustatzeko eta erabiltzeko lana jarraituz.

Departamentuak hondakinen kudeaketa eta uraren zikloa elkartzen ditu, biak ere, edozein lurralderen garapen eramangarrirako oinarritzko elementu direlako ustetan. Bateratze hau ez da batuketa hutsa izan, sinergiak elkartzeko borondatez egindako urratsa baizik, izan ere alor bakoitzeko proiektu sektorialak kudeatzeaz gainera politika horizontalak bultzatzen baitira, iraunkortasunaren printzipioa Foru Aldundiko departamentu guztien zutarriz bihurtuz.

Hiri hondakinen lan arloan, aurrekontuak jarraipena ematen dio lan esparruari. Haren helburua da hiri hondakinen sorrera eta karakterizazio datuen jarraipena eta kontrola egitea, eta kontzientziatze, prebentzio, birziklatze eta konpostatze programak bultzatzea. Gipuzkoako hiri hondakinak bideratzeko eskumena Gipuzkoako Hondakinen Kortsortzioaren eskuetan dago, eta haiek biltzea, ordea, mankomunitateen eta udalen eskumena da, Foru Aldundiak bultzatuta.

Iraunkortasunaren sustapen eremuan “Foru Aldundiaren gobernu ekintzaren Iraunkortasun Plana” eta “Gipuzkoako Iraunkortasun Adierazleen Sistema (2005 eta 2006)” arloko ekintzak jarraituko dira. “Gipuzkoako Foru Aldundiko barne funtzionamenduan iraunkortasuna sustatzeko ekintza programa” – BULEGO BERDEA dela-eta, hasitako jardun ildoak kontsolidatu eta garatuko dira. Tokiko iraunkortasun arloan, ahaleginak batik bat

09: DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE Y OBRAS HIDRÁULICAS

Este Departamento apuesta por el impulso de la sostenibilidad en la generalidad de las acciones de esta institución, entendiéndose que no hay modelo territorial equilibrado para Gipuzkoa si al mismo tiempo no se plantea un modelo de desarrollo sostenible, continuando las labores desarrolladas en los campos del urbanismo y de la promoción y utilización de los mecanismos de ordenación territorial

El Departamento engloba la gestión de los residuos y el ciclo del agua y, entendidos como elementos básicos para el desarrollo sostenible de cualquier territorio. Esta conjunción debe ser entendida, además, no como una mera yuxtaposición sino como la búsqueda de sinergias en la que, además de actuar en la materialización de proyectos sectoriales, se desarrolla una labor de horizontalidad para el impulso del principio de sostenibilidad como uno de los pilares de la acción de los diferentes departamentos de esta Diputación Foral.

En el área de residuos urbanos, el presupuesto da continuidad al marco de actividad orientado al seguimiento y control de los datos de generación, caracterización, valorización y eliminación de residuos urbanos y al impulso de programas de concienciación, prevención, reciclaje, compostaje, etc., La gestión en alta de los residuos urbanos está en manos del Consorcio de Residuos de Gipuzkoa, siendo la gestión en baja competencia de las mancomunidades y ayuntamientos, con el impulso de la Diputación Foral.

En el ámbito de promoción de la sostenibilidad continúan las acciones derivadas del “Plan de Sostenibilidad para la acción de Gobierno de la Diputación Foral” y del “Sistema de Indicadores de Sostenibilidad de Gipuzkoa (2005 y 2006)”. En cuanto al “Programa de acciones para el fomento de la sostenibilidad en el funcionamiento interno de la Diputación Foral”- BULEGO BERDEA, se consolidan y desarrollan las líneas de acción



udalentsako diru laguntzen bitartez garatzen dira, Tokiko Ekintza Planetako ekintzak eta udalen jarraipen eta laguntzako beste programa berariazko batzuk gauzatu ditzaten, Aldundiaren ekintzarekiko koordinazioa azpimarratuko dutenak.

Beste aldetik, sendotu egin baita Departamentuak duen eskumena bai energia arloan, oro har, bai eta, zehazki, GFaren nahiz Gipuzkoako lurraldeko eraikinetan eta instalazioetan energia aurrezteko eta eraginkortasunez erabiltzeko eta energia berriztagarrietarako jardueren plangintza eta garapen arloan ere, horregatik jasotzen da berariazko programa. Berezko programa horrek, gainera, aukera emango du gai horretan egiten diren inbertsioen jarraipen argiago bat egiteko. Azkenik, ingurumenaren eta naturaren aldetik hondatuta dauden eremuak lehengoratzeko eta hobetzeko proiektuak sustatzen eta garatzen jarraituko da, Foru Aldundiko beste departamentu batzuekin batera.

Obra hidraulikoetako lan arloan, lehenatasunezko helburua dugu oinarritzko azpiegiturak eraikitzekeo prozesuari bultzada ematea, batez ere saneamenduaren alorreko azpiegiturretan, baina bai hornidurarenean. Saneamenduaren alorrean, hiri hondakinen tratamendurako eskakizunak burutu nahi ditugu, eta, halaber, gure ibaiak bere onera ekartzeko bidean aurrera egitearren, urteotan gauzatzen ari garen inbertsioen neurrian. Horniduraren alorrean, berriz, helburua da Gipuzkoako ia herritar guztiak ur edangarriz hornituta egotea, baita agorraldietan ere.

01 PROGRAMA. DEPARTAMENTUKO ZERBITZU OROKORRAK

Programa honetan, Departamentuko goi-zuzendaritzari eta administrazioaren eta aurrekontuaren kudeaketari dagozkion eginkizunak garatzeko beharrezkoak diren hornidurak aurreikusten dira. Programa honen jarduera ildo nagusia da Departamentuaren programak eta jarduerak bultzatu, koordinatu

iniciadas. En materia de sostenibilidad local, los esfuerzos se desarrollan principalmente a través de subvenciones a los ayuntamientos para la ejecución de acciones de los Planes de Acción Local y otros programas específicos de seguimiento y apoyo a los municipios que harán hincapié en su coordinación con la acción foral.

Por otra parte, dada la creciente competencia del Departamento en materia energética, y concretamente, en planificación y desarrollo de actuaciones para el ahorro y eficiencia energética y energías renovables en edificios e instalaciones de la DFG y en el territorio de Gipuzkoa, se contempla un programa específico destinado a la sostenibilidad energética que permitirá el seguimiento más claro de las inversiones que se realicen en esta materia. Finalmente, se continúa el impulso y desarrollo, junto a otros departamentos de la Diputación Foral, de proyectos de restauración y mejora de áreas ambiental y naturalísticamente degradadas.

En el campo de las obras hidráulicas se establece como objetivo prioritario impulsar la construcción de infraestructuras básicas, principalmente de saneamiento, pero también de abastecimiento. En saneamiento, se persigue el objetivo de cumplir las exigencias sobre tratamiento de aguas residuales urbanas, pero también avanzando en que nuestros ríos disfruten de la recuperación que merece la inversión que se está realizando. En abastecimiento, para alcanzar el objetivo de que la práctica totalidad de los habitantes de Gipuzkoa dispongan de agua potable en cantidad suficiente, incluso en épocas de sequía.

PROGRAMA 01. SERVICIOS GENERALES DEL DEPARTAMENTO

En este programa se contemplan las dotaciones necesarias para el desarrollo de las tareas propias de la alta dirección y la gestión administrativa y presupuestaria del Departamento. La principal línea de actuación de este programa consiste en impulsar, coordinar y controlar los programas y



eta kontrolatzea, behar den laguntza eta aholkularitza ematea eta Departamentuko sistema administratiboak eta informaziokoak hobetzeko jarduerak sustatzea.

Programaren aurrekontuan Departamentuaren gastu komun en zatirik handiena sartzen da. Azpimarra daiteke programa honetan bilduta daudela Departamentu osoaren aplikazio inmatikoen sorrera eta mantenimenduari dagozkion gastu guztiak. Programa hau inbertsioak egitekoa ez dela gogoan izanik, onartutako jarraibideak betez, aurreikuspen mailakoak egiten saiatu gara, horrela, programaren helburuak lortzeko beharrezkoak diren funtzionamendu gastuei aurre egingo diegulakoan.

INGURUMENENKO ZUZENDARITZA

10 PROGRAMA. INGURUMENA

Programa honetan Ingurumen Zerbitzuaren izaera orokorreko jarduerak eta eginkizun alorretakoak jasotzen dira, beste hainbeste aurrekontu programatan zehaztuta. Azterlanak eta irizpenak kontratatzea, bulegoko material, dieta, altzari, telefono, ekipo inmatikoko, web-atariaren mantentze-lanak eta abarretarako zuzkidurak jasotzen ditu.

11. PROGRAMA. HONDAKINAK ETA HONDARTZAK

2016ko aurrekontuak jarraipena ematen dio Zuzendaritzak hiri hondakinen arloan duen lan esparruari. Aurrekontuaren helburua da hiri hondakinen sorrera, birziklatze eta prebentzio datuen jarraipena eta kontrola egitea, eta kontzientziazio, prebentzio, birziklatze eta konpostatze programak bultzatzea. Horrez gain, bere ekintzetako batzuk indartzen dira. Bestalde, Gipuzkoako hiri hondakinen goikudeaketa Gipuzkoako Hondakinen Kontsorzioari dagokio, eta behe-kudeaketa, berriz, mankomunitateen eta udalen eskumeneneko da, Foru Aldundiak bultzatuta.

aktividades desarrolladas por el Departamento, prestar el apoyo y asesoramiento que se requiera, así como impulsar cuantas actividades conlleven una mejora de los sistemas administrativos y de información del Departamento.

En este programa se presupuestan gran parte de los gastos comunes del Departamento. Cabe destacar que están integrados en este programa todos los gastos referidos a creación y mantenimiento de aplicaciones informáticas de todo el Departamento. Tratándose de un programa no inversor se ha procurado mantener un nivel de previsión ajustado a las directrices aprobadas, con el fin de poder hacer frente a los gastos de funcionamiento necesarios para cumplimiento de los objetivos del Programa.

DIRECCIÓN GENERAL DE MEDIO AMBIENTE

PROGRAMA 10. MEDIO AMBIENTE

Este programa comprende todas las actuaciones de carácter general del Servicio de Medio Ambiente y las comunes a las áreas funcionales, que se concretan en otros tantos programas presupuestarios. Incluye las dotaciones correspondientes a estudios y dictámenes, material de oficina, dietas, mobiliario, telefonía, equipos informáticos, mantenimiento del portal-web, etc.

PROGRAMA 11. RESIDUOS Y PLAYAS

El presupuesto del año 2016 da continuidad a una buena parte del marco de actividad de la Dirección en el área de residuos urbanos, orientado al seguimiento y control de los datos de generación, reciclaje y prevención y el impulso de programas de concienciación, prevención, reciclaje y compostaje; y además refuerza algunas de sus acciones. Por otra parte, la gestión en alta de los residuos urbanos es competencia del Consorcio de Residuos de Gipuzkoa, siendo la gestión en baja competencia de las mancomunidades y ayuntamientos, con el impulso de la Diputación Foral.



II. kapituluan, joan den urteko jardueri jarraipena ematen zaie, hala nola hondakinen prebentzio arloko azterlanei eta prestakuntzako eta sentsibilizazioko ekintzei (etxean eta auzoan konpostatzeko ikastaroak, ikastetxeetako kanpainak, hondakinak prebenitzeko Europako astea, eta abar). Era berean, hondartzen garbiketa zerbitzua kontratatzea aurreikusten da, Gipuzkoako Foru Aldundiak historikoki izaera ordezkatzaillearekin bere gain hartu izan duen zerbitzua. Jarduera hori bultzatu nahi da Gipuzkoako Foru Aldundiaren kudeaketa autonomoago eta integralago baten barruan. Zentzu horretan, itsas-hondakinen “LIFE” programarako kontu sail bat ere badugu.

Bestalde, aurreikusten da Gipuzkoako Hiri Hondakinen Kudeaketa Plan Integralaren Aurrerapen Dokumentua berrikustea eta eguneratzea, baita Gipuzkoako hiri hondakinen Lurraldearen Arloko Plana aldatzea ere.

IV. kapituluan, hondakinen prebentzio arloko diru laguntzei dagokienez, jarraipena ematen zaie, eta, horrela, 2015eko deialdia bukatu eta 2016ko deialdia hasten da, antzeko dotazioa duena. Deialdi berrian gai diferenteak biltzen dituen diru laguntza lerro bakarraren eskemarekin jarraitzen da; hala ere, gaiak eta horien lehentasunak egoera berrien arabera aldatuko dira, ahalik eta ondoen egokitzeko hiri hondakinen arloan lan egiten duten eta lurraldeari balioa ematen dioten ekintzak burutzen dituzten entitateen finantzaketa beharrei.

Kapitulu honetako zenbait diru laguntza izendun mantentzen dira (Donostiako Udala, Mondragon Unibertsitatea, Elikagaien Bankua eta Kristina Enea Fundazioa); aldiz, murriztu egin da Basque Culinary Centerren dotazioa. Bestalde, unibertsitatei zuzendutako kontu sail bat sortzen da, baita beste kontu sail orokor bat ere, zeinaren helburua baita hondakinen prebentzioarekin, errefusaren murrizketarekin edo ingurumenaren hobekuntzarekin, oro har, konprometitu dauden lurraldeko erakundeekin lankidetzan aritzea. Azkenik, hondartzetako salbamenduari zuzendutako

En el Capítulo II se da continuidad a las actuaciones del año anterior dirigidas a realizar estudios y diferentes acciones de formación y sensibilización en materia de prevención de residuos (cursos de compostaje doméstico y comunitario, campaña en centros educativos, semana europea de la prevención, etc.). Se contempla también la contratación del servicio de limpieza de playas, que la Diputación Foral de Gipuzkoa viene asumiendo históricamente con carácter subsidiario. Esta actuación se quiere potenciar dentro de una gestión más autónoma e integral por parte de la Diputación Foral de Gipuzkoa. En este sentido tenemos también una partida destinada al programa “LIFE” de residuos marinos.

Por otro lado, se contempla la revisión y actualización del Documento de Progreso del Plan Integral de Gestión de Residuos Urbanos de Gipuzkoa, así como la modificación del Plan Territorial Sectorial de residuos urbanos de Gipuzkoa.

En el capítulo IV, en lo que a subvenciones en prevención de residuos se refiere, se sigue una línea continuista, terminando con la convocatoria de 2015 y comenzando con la de 2016, de dotación similar. En la nueva convocatoria se sigue con el esquema de una sola línea de subvención que englobe temas diferentes, si bien éstos y sus prioridades variarán de acuerdo con las nuevas circunstancias para adaptarse lo mejor posible a las necesidades de financiación de las entidades que trabajan en el área de los residuos urbanos y realizan acciones que aportan valor al territorio.

Se mantienen algunas subvenciones nominativas de este capítulo (Ayto. de San Sebastián, Mondragón Unibertsitatea, Banco de Alimentos y Fundación Cristina Enea), mientras que Basque Culinary Center ve reducida su dotación. Por otra parte se crea una partida dirigida a las universidades, así como otra de carácter genérico cuyo objetivo es colaborar con aquellas entidades del Territorio comprometidas con la prevención de los residuos, la disminución de la fracción resto o la mejora del medio ambiente en general. Finalmente, se crea una partida



kontu sail bat sortzen da, Foru Aldundiaren hondartzetako politika integralagoa eta autonomoagoa egiteko bidean.

VI. kapituluan, mantentzen da, batez ere, hondakinen prebentziorako materiala erostera zuzendutako kontu saila (konpostagailuak, haizagailuak, ...), tokiko erakundeek egindako nahiz ikastetxeetako hondakinen prebentziorako kanpainaren barruan egindako erosketetarako.

VII. kapituluan, prebentziora eta birziklatzera bideratutako bi diru laguntza lerroaren inbertsioko kontu sailak daude. Gainera, hondakinen prebentziora bideratutako 2015/16 diru laguntzetan hartutako konpromisoak aurrekontuaren zati honetan islatzen dira.

Azkenik, Gipuzkoako Hondakinen Kontsortzioari esleitutako kontu sailak 2016ko ekitaldiari dagokion ekarpena aurreikusten du.

12. PROGRAMA. IRAUNKORTASUNA

2015. urtean TA21aren (eta garapen iraunkorreko eredu baterako beste tokiko gobernantza prozesu batzuen) diagnosi bat egin da haren egoera eta 2000. urtetik hasita gaur arte Gipuzkoan izan duen garapena ezagutzeko. Halaber, Gipuzkoako TA21eko Behatokiaren oraingo programa dibertsifikatzeko neurrien proposamen bat egin da. Hori dela eta, 2016. urtean, Tokiko Ekintza Planen betetze maila ebaluatzeko urteko kanpainaz gain, II. Kapituluak honako hauek izango ditu: sakontze azterlan txikiak, diagnosi horren kontraste eta proposamen prozesu bat inplikaturako eragileekin, TA21ak Gipuzkoan daramatzan 15 urteak ospatzeko ekitaldia, eta TA21eko behatokiaren web gunearen edukiak eguneratzeko eta hobetzeko zenbait jarduera.

VII. kapituluan proposatzen dira TA21 ezartzen laguntzeko programari aurre egiteko kredituak (2016 eta gerokoak), tokiko ekintza planetako (TA21) diru laguntzen 2015eko eta 2016eko deialdien bitartez.

destinada al salvamento en las playas, en esa línea de hacer la política de playas de Diputación más integral y autónoma.

En el capítulo VI se mantiene la partida destinada fundamentalmente a la adquisición de material para la prevención de residuos (compostadores, aireadores, ...) tanto en entidades locales como dentro de la campaña de prevención de residuos en los centros educativos.

En el capítulo VII, tenemos las partidas de inversión de la línea de subvención en prevención y reciclaje. Asimismo, los compromisos asumidos en las ayudas de la convocatoria 2015/16 destinados a la prevención de residuos se ven reflejados en esta parte del presupuesto.

Finalmente, la partida asignada al Consorcio de Residuos de Gipuzkoa recoge la aportación prevista en el ejercicio 2016.

PROGRAMA 12. SOSTENIBILIDAD

En 2015 se ha realizado un diagnóstico de la situación de la AL21 (y otros procesos de gobernanza local para un modelo de desarrollo sostenible) y su evolución en Gipuzkoa desde su puesta en marcha en 2000 hasta la actualidad, así como una propuesta de medidas que diversificará el programa actual de Observatorio de la AL21 de Gipuzkoa. En consecuencia, en 2016 el Capítulo II acogerá, además de la campaña anual de evaluación de ejecución de Planes de Acción Local, pequeños estudios de profundización, un proceso de contraste de dicho diagnóstico y propuesta con agentes implicados, la celebración del evento 15 años de AL21 en Gipuzkoa y diversas actualizaciones y mejoras de los contenidos del área web del observatorio de AL21.

En el capítulo VII se proponen créditos (2016 y futuros) para hacer frente al programa de apoyo a la implantación de la AL21 a través de las convocatorias 2015 y 2016 de subvenciones a los planes de acción local (AL21).



13. PROGRAMA. ENERGIA IRAUNKORRA

Diputatuen Kontseiluak 2015eko maitzaren 5ean balioztatutako Gipuzkoa Energia Foru Planaren partaidetza publikoko prozesua amaitu ondoren, dokumentuaren berrikuspena egin behar da 2016-2019 urtealdiari begira. Planak barnean hartzen ditu energia aurrezteko eta eraginkorragoa izateko eta energia berriztagarriak bultzatzeko ekintzak, bai barruan (GFA enpresa gisa, eraikinak, instalazioak, sistemak eta abar), bai kanpoan edo lurralde mailan (foru politikak).

2010/31/UE Direktibak ezartzen du ezen, 2018rako, erabiltzen diren eraikin publiko berriek energia kontsumo ia nulua izan behar dutela. Bestalde, betebeharrak garrantzitsuak ezartzen ditu lehendik dauden eraikinen (publikoa nahiz pribatua) ziurtagiri, eraberritze eta hobetze energetikoarekin loturikoak, eta instalazioak mantentze eta berrikustearekin loturikoak.

Efizientzia energetikoaren 2012/27/UE Direktibak eta Eraikinen efizientzia energetikoaren ziurtagiriari buruzko 235/2013 Errege Dekretuak ere betebeharrak berri batzuk ezartzen dituzte.

Zuzendaritzak Informazio Energetikoko Sistema abian jarri du eraikin eta argiteri koadro elektriko bakoitzeko Foru Aldundiaren faktura energetikoa kontrolatzeko (argindarra, gas naturala, propanoa eta C gasolioa) eta Ingurumena eta Energia Kudeatzeko Barne Batzordea osatu da eraginkortasun energetikoa kontrolatzeko barne planak (kontsumoa eta gastua murrizteko monitorizazioa, eta erabilera eta kudeaketa hobetzea) koordinatze eta berrikuste aldera. Hala ere, kontuan hartu behar da foru eraikinak eta instalazioak, hasteko, ez direla batere eraginkorrak eta, hortaz, ezinbestekoa da ikertzen, proiektatzen eta hobetzeko inbertsioak aurrera eramaten jarraitzea (ingurutzailak eta instalazioak hobetuz) eta are gehiago energiaren prezioak igotzen jarraituko dutenean. Horretarako II. kapituluan (azterlanak, irizpideak, mantentze lanak, energi berriztatzaileak dituzten instalazioen tasak/zergak eta monitorizazio sistemen mantentze lanak) kredituak

PROGRAMA 13. ENERGÍA SOSTENIBLE

Finalizado el proceso de participación pública del Plan Foral Gipuzkoa Energía, validado por Acuerdo del Consejo de Gobierno Foral de 5 de mayo de 2015, procede abordar la revisión del documento de cara al periodo 2016-2019. El Plan incluye acciones en materia de ahorro y eficiencia energética y de impulso de las energías renovables, tanto a nivel interno (DFG como empresa, edificios, instalaciones, sistemas, etc) como externo o territorial (políticas forales).

La Directiva 2010/31/UE establece que para 2018 los edificios públicos nuevos ocupados han de ser de consumo de energía casi nulo. También establece importantes exigencias en cuanto a certificación, rehabilitación y mejora energéticas de la edificación existente (pública y privada) y del mantenimiento y revisión de instalaciones.

La Directiva 2012/27/UE relativa a la eficiencia energética y el Real Decreto 235/2013 de Certificación de Eficiencia Energética de Edificios también establecen nuevas obligaciones.

Si bien la Dirección ya ha puesto en marcha el Sistema de Información Energética (SIE) para el control de la factura energética de Diputación (electricidad, gas natural, propano y gasoleo C) de cada edificio y de cada cuadro eléctrico de alumbrado y ya se ha creado la Comisión Interna de Gestión Medioambiental y Energética para coordinar y supervisar los planes internos de control de la eficiencia energética (monitorización y mejora del uso y gestión para reducción del consumo y gasto), conviene tener presente que los edificios e instalaciones forales son, de partida, muy ineficientes desde el punto de vista energético, por lo que es necesario seguir estudiando, proyectando y llevando a cabo inversiones de mejora (mejoras en envolventes e instalaciones), más y cuando los precios de la energía van a seguir subiendo. Para ello se prevén créditos en el capítulo II (estudios y dictámenes, mantenimiento y tasas/impuestos de instalaciones de energías renovables



aurreikusten dira eta baita VI. kapituluan ere (proiektuak, lan zuzendaritzak, proiektuak, obrak eta instalazioak).

Foru bulegoen 9 eraikin nagusien karakterizazio azterlana eta horien ziurtapen energetikoa amaitu ondoren, xehetasun handiz zehaztu dira datozen urteetako birgaitze energetikoko lanetako inbertsio egoera errentagarriak (faktura energetikoa eta Berotegi Efektuko Gasen emisioa murrizteari dagokionez). 2016rako jarduketa hauek aipatu behar dira bereziki: Uliazpi Fundazioaren Fraisoro Zentroa, Eibarko Egogain Gerontologia Zentroan beroketa sistemaren eraberritze lanak amaitzea; Koldo Mitxelena, Errotaburu eta Gazteguneko girotze sistema hobetzea, eta Koldo Mitxelenako, Tolosako Artxiboko eta Txara 2 eraikineko argiztapena hobetzea.

Era berean II. kapituluan kontu sail batzuk aurreikusi dira hauei erantzuteko: (1) energia modu iraunkorrean erabiltzea bultzatzeko sentsibilizazio zabalkunde eta komunikazio ekintzak hartzaile profil desberdinekin (web, jardunaldiak, tailerrak, etxeetan argindarra aurrezteko “ARGITU” kanpaina, etab.), eta (2) pobrezia energetikoari eta energia eredu berri baterako ekimen aitzindariak buruzko azterlanak eta irizpideak (Europako esperientzien analisia, energia berriztagarrien aprobetxamendurako aurreproiektuak eta ereduak: mikrosarekak, batez ere).

IV. kapituluan aurreikusten da, batetik, eskualdeko garapen agentziei laguntzea eskualdeko energia planak idatzi eta bultzatzeko lanetan (ildo hori partaidetzazko aurrekontuetatik sortu da eta 7 eskualdetan eman du fruitu), eta bestetik, tokiko energia jasangarritasuna babestea (azterketa eta plangintza) 2016-2017ko diru laguntza deialdiaren bidez, kasu honetan 2016an eta ondorengo urteetan banatutako kreditu aurreikuspen bat berreskuratuz.

VII. kapituluak osatu egiten du tokiko energia jasangarritasuneko laguntza lerroa, udalek sustatuta (udalak eta % 100ean udalarenak diren sozietateak) eraikinetan, argiterian eta bestelako instalazioetan egiten

existentes, mantenimiento de sistemas de monitorización) y en el capítulo VI (proyectos, direcciones de obra, proyectos y obras e instalaciones).

Tras la finalización del estudio de caracterización de los 9 principales edificios de oficinas forales, además de su correspondiente certificación energética se han definido con gran concreción los escenarios más rentables (en términos de reducción de la factura energética y de emisiones GEIs) de inversión en obras de rehabilitación energética para los próximos años. Destacan para 2016 las siguientes actuaciones en: Centro Fraisoro de la Fundación Uliazpi, finalización reforma del sistema de calefacción en el gerontológico de Eibar (Egogain), mejoras de la climatización en Koldo Mitxelena, Errotaburu y Gazteguneko, mejoras de iluminación en Koldo Mitxelena, archivo de Tolosa y Txara 2.

Asimismo, en el capítulo II se han previsto partidas para hacer frente a: (1) acciones de sensibilización, divulgación y comunicación para promover el uso sostenible de la energía con diferentes perfiles destinatarios (web, jornadas, talleres, campaña “ARGITU” de ahorro de energía eléctrica en hogares, etc.) y (2) estudios y dictámenes sobre pobreza energética y sobre iniciativas-piloto para un nuevo modelo energético (análisis de experiencias europeas, anteproyectos y modelos de aprovechamiento de energías renovables: microrredes, principalmente).

El capítulo IV contempla el apoyo a las agencias de desarrollo comarcal en los procesos de redacción e impulso de los planes comarcales de energía (línea cuyo origen está en los presupuestos participativos y que ha dado fruto en 7 comarcas), así como el apoyo a la sostenibilidad energética local (estudio y planificación) a través de la convocatoria de ayudas 2016-2017, que en esta ocasión recupera una previsión de créditos repartida entre el ejercicio 2016 y futuros.

El capítulo VII completa la línea de ayudas a la sostenibilidad energética local para acciones de inversión en ahorro y eficiencia energética de promoción municipal (ayuntamientos y sociedades 100%



diren energia aurrezpeneko eta eraginkortasun energetikoko inbertsio ekintzetara zuzendutakoa. Kasu honetan ere 2016an eta ondorengo urteetan banatutako kreditu aurreikuspenarekin.

14. PROGRAMA. HONDATUTAKO EREMUAK

Programa hau 2015eko ekainaren 24ko 3/2015 Foru Dekretuan oinarritzen da, hau da, Gipuzkoako Foru Aldundiaren departamentuak, eta horiei dagozkien jardun esparruak eta eginkizunak finkatzen dituen Foru Dekretuan, eta bereziki 13.a) artikuluan, non adierazten den Ingurumeneko eta Obra Hidraulikoetako Departamentuari dagokiola ingurumen kalitatea eta iraunkortasuna (Agenda 21), ingurumenaren antolaketa eta babesa, eta ingurumen eragina. Ingurumen Zerbitzuaren ohiko funtzio zehatzen artean daude area degradatuak lehengoratzea, iraunkortasunerako zabalkundea eta heziketa, eta ingurumenaren zaintzea, bereziki, betelaren eta ingurumen inpaktuaren adierazpenen espedientei dagokienez.

II. kapituluan 4 kontu sail sartu dira. Lehenengoa erabiliko da area degradatuen azterketak egiteko. Bigarrena, "Gipuzkoa Naturaldia" ingurumeneko eta iraunkortasuneko jardueren antolaketa kontratatzeke eta baita naturaren zabalkundea egiteko bestelako ekintzetarako ere; hirugarrena, ingurumen zaintza eta betelaren jarraipena egiteko laguntza tekniko kontratatzeke, eta laugarrena, Ingurumenaren Eraginaren Ebaluazioa izan duten proiektuen neurri zuzentzaileen ezarpen eta eraginkortasun mailaren jarraipena egiteko beste laguntza tekniko bat kontratatzeke.

IV. kapituluan kontu sail orokor bakarra sartu da, irabazi asmorik gabeko elkarteei zuzendua, iraunkortasunaren arloan prestakuntzako eta sentsibilizazioko ekintzak bultzatzeko, betiere Zuzendaritza Nagusiaren gai zehatzarekin lotutuako ekintzak.

VI. kapituluan kontu sail bat aurreikusi da area degradatuen lehengoratze fisikoko proiektuen idazketa eta lan zuzendaritza

municipales) tanto en edificios como en alumbrado y otras instalaciones. También con una previsión de créditos repartida entre 2016 y futuros.

PROGRAMA 14. ÁREAS DEGRADADAS

Este programa está basado en el Decreto Foral 3/2015, de 24 de junio, de determinación de los departamentos de la Diputación Foral de Gipuzkoa, y de sus áreas de actuación y funcionales, concretamente, en el punto a) del artículo 13, en el cual se señala que corresponde al Departamento de Medio Ambiente y Obras Hidráulicas el área de Calidad medioambiental y sostenibilidad (Agenda 21), ordenación y defensa del medio ambiente e impacto ambiental. Entre las funciones específicas habituales del Servicio de Medio Ambiente se cuentan las de restauración de áreas degradadas, la de divulgación y educación para la sostenibilidad y la de vigilancia ambiental, concretamente sobre los expedientes de relleno y de declaración de impacto ambiental.

En el capítulo II se han incluido cuatro partidas. La primera es para el análisis de áreas degradadas, la segunda para contratar la organización de las jornadas de naturaleza y sostenibilidad "Gipuzkoa Naturaldia" así como para otras acciones relacionadas en divulgación de la naturaleza, la tercera para contratar una asistencia técnica de vigilancia ambiental y seguimiento de rellenos y la cuarta para la contratación de otra asistencia técnica para el seguimiento del grado de implantación y efectividad de las medidas correctoras de los proyectos sometidos a Evaluación de Impacto Ambiental.

En el capítulo IV se ha incluido una única partida genérica de ayudas para asociaciones sin ánimo de lucro referente al fomento de acciones de formación y sensibilización en materia de sostenibilidad, relacionadas con la materia específica de la Dirección General.

En el capítulo VI se ha previsto una partida para la contratación de la redacción y dirección de obra de proyectos de



kontratatzeko, eta beste kontu sail bat obra proiektu horiek exekutatzeko.

OBRA HIDRAULIKOETAKO ZUZENDARITZA

20. PROGRAMA. AZPIEGITURA HIDRAULIKOA

Foru Aldundiak Gipuzkoako azpiegitura hidraulikoen finantzazioan duen zereginak jarraitzen du, Añarbeko eta Txingudiko mankomunitateekin eta Gipuzkoako Ur Kontsortzioarekin hitzarmenak eginez, egiteko dauden ur hornidura eta saneamenduko sistema orokorrak osatzen joateko.

Programa honetako inbertsioen aurrekontu arruntaren lehenengo zatia Gipuzkoako Ur Kontsortzioarekin sinatutako lankidetzak hitzarmenean jasotako obren 2016. urteko diru ekarpenari dagokio, eta funtsean bideratuta dago kontsortzioaren barruan dauden udalerrietan oinarritzko azpiegitura hidraulikoko hainbat obra finantzatzera. Inbertsioetan egiten den ahaleginaren beste zati bat plangintza azterketak eta eraikuntza proiektuak egiteko eta lurak lortzeko da. Hori guztia hurrengo urteetan azpiegitura berriak egiteko plangintzari erantzutera dator.

21. PROGRAMA. UR BALIABIDEAK ETA URAREN KALITATEA.

Programaren oinarritzko helburuetako bat arroetako emarien kontrola eta uren kalitatea denez, kontrol sareak mantentzen eta hobetzen jarraituko da, bereziki denbora errealean datuak hornitzen dituen aforaleku eta kalitate sarea. Horretarako ekipamendu zaharrenak ordezkatzeko aurreikusten da, hau da beharrezko bermea ematen ez duten ekipamenduak.

“Gipuzkoako Lurralde Historikoan uren erabilera iraunkorra bermatzeko jarraibideetako” hainbat helburutan lan egiten

recuperación física de áreas degradadas y otra partida para la ejecución de estos proyectos de obra.

DIRECCIÓN GENERAL DE OBRAS HIDRÁULICAS

PROGRAMA 20. INFRAESTRUCTURA HIDRÁULICA

Continúa la participación de esta Diputación Foral en la financiación de las infraestructuras hidráulicas de Gipuzkoa, mediante la formalización de Convenios con las Mancomunidades de Añarbe y Txingudi y Consorcio de Aguas de Gipuzkoa, lo que permite avanzar en la ejecución de los sistemas generales de abastecimiento y saneamiento pendientes.

Una primera parte del presupuesto ordinario de inversiones de este programa corresponde a la anualidad 2016 de las obras recogidas en el Convenio de Colaboración con el Consorcio de Aguas de Gipuzkoa, la cual está destinada fundamentalmente a financiar la ejecución de diversas obras de infraestructura hidráulica básica en los municipios consorciados. El esfuerzo inversor también se destina a la redacción de estudios de planificación, proyectos de construcción, y a la consecución de terrenos. Todo ello responde a la necesaria planificación para acometer la construcción de nuevas infraestructuras en los próximos años.

PROGRAMA 21. RECURSOS Y CALIDAD DEL AGUA

Uno de los objetivos básicos del programa es el control de caudales y la calidad del agua de las cuencas, por lo que se va a continuar con el mantenimiento y mejora de las redes de control, en especial la red de aforos y calidad, que suministra datos en tiempo real, teniendo previsto para ello iniciar la sustitución de aquellos equipos más antiguos y cuyo funcionamiento ya no ofrece las garantías necesarias.

Se continuará trabajando en algunos de los objetivos de las “Directrices para el uso sostenible del agua en el Territorio Histórico



jarraituko da, hala nola ibaietako higadurak ebaluatzeko azterlanak eta kontrolak. Azterlan geomorfologikoekin jarraituko da ibaiak lehengoratzeko erreferentzi baldintzak definitze aldera.

Ibaietan dauden oztopoak kendu eta arraintzako pasabideak egingo dira, ibaien kalitate ekologikoa berreskuratzeko. Horrela, ekitaldi honetan, lanak Leitzaran eta Urumea ibaietako Kontserbazio Bereziko Eremuetan egingo dira.

Jaizkibelgo akuiferoaren bilakaera aztertzen eta kontrolatzen jarraituko da putzuen ponpaketak ur ekosistemetan izan ditzakeen eraginak.

Parte hartzen dugu kostaldea aztertzekeo interes zientifikoko talde bat abian jartzeko lanetan, Euskal Herriko iparraldeko nahiz hegoaldeko administrazioekin, zentro teknologikoekin eta unibertsitateekin batera. Mugaz gaindiko lankidetzarako programen barruan eta beste autonomia erkidekoekin batera "LIFE IREKIBAI" proiektuan parte hartuko da, eta "H2OGUREA" proiektua, ur ekosistemak hobetu eta kudeatzeko programa, POCTEFARA aurkeztu da.

Ibai eta estuarioetako azaleko uren kontrola egiten jarraituko da, batik bat saneamendu lanak egin diren tokietan urek zer bilakaera duten arretaz aztertuz. 2000/60 Direktibak agindutakoaren arabera, 64 ibai-puntutan eta 40 estuario-puntutan laginak hartu eta azterketa biologikoak egingo dira hilerohilero. Arreta berezia jartzen jarraituko da zebra muskuilurik agertzen den ikusteko.

Hiri eta industria kutsadura kuantifikatuko da, eta uren kalitatean duen eragina aztertuko da. Era berean, itsas ingurunearen alderdi desberdinak (ura, sedimentuak, biota...) arreta bereziaz kontrolatuko dira hondakinen isurbideak eraiki diren tokietan (Donostia, Zarautz, ...).

de Gipuzkoa" como es los controles y estudios tendentes a evaluar la erosión de los ríos. Se va a continuar con los estudios geomorfológicos con el objetivo de definir condiciones de referencia para la restauración de ríos.

Se va a actuar para suprimir obstáculos y realizar pasos para peces con el fin de recuperar la calidad ecológica de los mismos. Durante este ejercicio, los trabajos se van a centrar en las ZEC (zonas de especial conservación) de los ríos Leitzaran y Urumea

Se va a continuar estudiando y controlando la evolución del acuífero del Jaizkibel, con el objetivo de evaluar las posibles afecciones del bombeo de los pozos a los ecosistemas acuáticos.

Se participa en la agrupación de interés científico (GIS) para el estudio de la costa junto con administraciones, centros tecnológicos y universidades de Iparralde y Hegoalde. Dentro de los programas de cooperación transfronteriza y con otras Comunidades Autónomas se participará en el proyecto "LIFE IREKIBAI", y se ha presentado a POCTEFA el proyecto "H2OGUREA", sobre mejora y gestión de ecosistemas acuáticos.

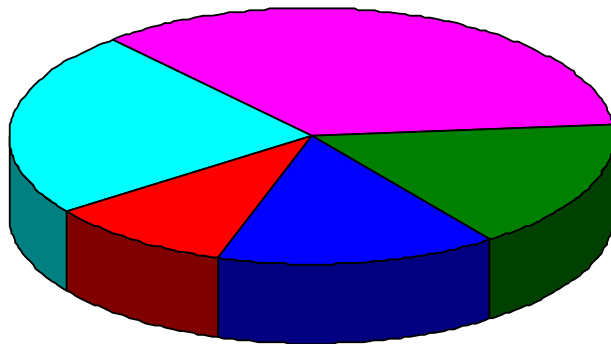
Se continuará con el control de las aguas superficiales en ríos y estuarios, con especial atención a la evolución de las zonas donde se hayan efectuado obras de saneamiento. Los trabajos, de acuerdo con la Directiva 2000/60, incluyen muestras y estudios biológicos en 64 puntos de ríos y en 40 puntos de estuarios con periodicidad mensual. Se seguirá prestando especial atención a la posible aparición del mejillón cebra.

Se cuantificará la contaminación urbana e industrial y su incidencia en la calidad de las aguas. También se controlará el medio marino con sus diferentes aspectos, agua, sedimentos, biota, especialmente en aquellas zonas (San Sebastián, Zarautz, etc) donde se han construido emisarios para el vertido al mar.

09 Departamentua INGURUMENEO ETA OBRA HIDRAULIKOETAKO DEPARTAMENTUA
Departamento 09 DEPARTAMENTO DE MEDIO AMBIENTE Y OBRAS HIDRÁULICAS

(Mila eurokotan/Miles de euros)

Programak	LANGILEAREN GASTUAK 1	ONDASUN ETASERB.OHIKO 2	FINANTZA GASTUAK/ 3	OHIKO DIRU LAG. ETA TR 4	INBERTSIO ERREALAK/ 6	KAP. DIRU LAG.ETA TRA 7	FINANTZA AKTIBOAK/ 8	FINANTZA PASIBOAK/ 9	Aurrekontu Guztira
Programas	GASTOS DE PERSONAL	G. CORR. EN BIEN.Y SERV	GASTOS FINANCIEROS	TRANSFEREN.Y SUBV.CORR	INVERSIONES REALES	TRANS Y SUB DE CAPITAL	ACTIVOS FINANCIEROS	PASIVOS FINANCIEROS	Total Presupuesto
01.Ingurumeneko eta Obra Hidraulikoetako Zerbitzu Orokorrak Servicios Generales de Medio Ambiente y Obras Hidráulicas	885,95	405,33	0,00	0,00	159,00	0,00	0,00	0,00	1.450,27
10.Ingurumena Medio Ambiente	211,32	53,00	0,00	0,00	5,10	0,00	0,00	0,00	269,42
11.Hondakin eta hondartzak Residuos y playas	152,11	1.640,00	0,00	1.818,38	296,00	6.673,94	0,00	0,00	10.580,43
12.Iraunkortasuna Sostenibilidad	194,67	140,00	0,00	0,00	0,00	650,00	0,00	0,00	984,67
13.Energia iraunkorra Energia sostenible	185,13	331,00	0,00	285,00	752,95	200,00	0,00	0,00	1.754,09
14.Degradatutako esparruak Areas degradadas	199,39	205,00	0,00	50,00	145,00	0,00	0,00	0,00	599,39
20.Azpiegiturak Hidraulikoak Infraestructuras Hidráulicas	1.241,07	169,00	0,00	0,00	3.187,00	0,00	0,00	0,00	4.597,07
21.Ur baliabideak eta uraren kalitatea Recursos y calidad del agua	465,70	283,22	0,00	0,00	511,58	0,00	0,00	0,00	1.260,50
Departamentua Guztira	3.535,33	3.226,55	0,00	2.153,38	5.056,63	7.523,94	0,00	0,00	21.495,83
Total Departamento									



- 1. GASTOS DE PERSONAL
- 2. GASTOS CORRIENTES EN BIENES Y
- 4. TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES
- 6. INVERSIONES REALES
- 7. TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES